

**Avis d'Appel d'Offres International Restreint N°0001299/AOIR/ART/CIPM/2016 du 19 AVRIL 2016 pour la réalisation d'une étude préalable en vue d'accompagner l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) dans l'évaluation des réseaux mobiles des opérateurs**

**Financement : Budget de l'ART, Exercice 2016**

**1. Objet de l'Appel d'Offres**

Le Directeur Général de l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) lance un Appel d'Offres International Restreint pour la réalisation d'une étude préalable en vue d'accompagner l'Agence de Régulation des Télécommunications (ART) dans l'évaluation des réseaux mobiles des opérateurs.

Le présent Appel d'Offres fait suite à la sollicitation à manifestation d'intérêt N°00000777/AAMI/ART/2015 du 07 Avril 2015.

**2. Consistance des prestations**

Les prestations comprennent notamment :

- 1) La détermination du périmètre géographique détaillant les différents axes routiers et villes qui font l'objet de mesures pour :
  - Chaque technologie (2G/3G),
  - Chaque service (Voix/SMS/Data).
- 2) La détermination de la volumétrie des mesures. Il s'agit de déterminer le nombre d'échantillons de mesures nécessaires :
  - par ville et par axe routier,
  - par technologie,
  - par service,
  - En Indoor,
  - En Outdoor,
  - En Incar.
- 3) La spécification des indicateurs à mesurer pour chaque service (Voix/SMS/Data) et pour chaque technologie (2G/3G) et en Indoor/Outdoor/Incar.
- 4) L'identification des spécifications techniques des équipements qui seront utilisées lors des mesures.
- 5) La détermination du profil et de la composition des équipes qui réaliseront les mesures.

**3. Délai d'exécution**

Le délai maximum prévu pour la réalisation des prestations objet du présent Appel d'Offres est de trois (03) mois.

**4. Allotissement**

Sans objet.

**5. Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de 20.000.000 (vingt millions) de FCFA.

**6. Participation et origine**

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à la liste des candidats pré-qualifiés :

N°	Noms des candidats pré qualifiés	Adresses
	SFM	8 rue IBN SINA EL MENZAH VI,1004 Tunis-Tunisia Tél : +216 71 845 248
	GROUPEMENT JIDCOM/HORUS TELECOM & UTILIES /NATCHA SERVICES SARL	Energy park 4,155-159, rue du Docteur BAUER,93 400 Saint ouen France Tél : +33 149 48 92 70/ (+237 696 06 96 69)

## 7. Financement

Les prestations objet du présent Appel d'Offres sont financées par le budget de l'ART de l'exercice 2016 sur la ligne d'imputation budgétaire n°612 050 « Honoraires ».

## 8. Cautionnement provisoire

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **400 000 Francs CFA** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

## 9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART situé à la nouvelle route bastos, B.P. 6132 Yaoundé, tél. : 2 22 23 03 80/ 2 22 23 23 30, fax : 2 22 23 37 48, dès publication du présent avis.

## 10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART situé à la nouvelle route bastos, B.P. 6132 Yaoundé, tél. : 2 22 23 03 80/ 2 22 23 23 30, fax : 2 22 23 37 48 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **40 000 Francs CFA**, payable au compte d'affectation spéciale des marchés n°335 988 de l'Agence de Régulation des Marchés Publics (ARMP) ouvert à la BICEC, dans les agences de tous les chefs-lieux de Région et celles des villes de Limbé et Dschang.

## 11. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

## 12. Remise des offres

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais en 07 exemplaires dont l'original et 06 copies marqués comme tels, devra parvenir à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART situé à la nouvelle route bastos, BP : 6132 Yaoundé au plus tard le **06 JUIN 2016 à 12 heures, heure locale** sous pli fermé. Aucune offre régulièrement déposée ne peut être ni modifiée, ni retirée et devra porter la mention :

**Appel d'Offres International Restreint N° 0001299/AOIR/ART/CIPM/2016 du 19 AVRIL 2016  
pour la réalisation d'une étude préalable en vue d'accompagner l'Agence de Régulation  
des Télécommunications (ART) dans l'évaluation des réseaux mobiles des opérateurs  
« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

### **13. Ouverture des plis**

L'ouverture des offres se fera en deux temps. L'ouverture des offres administratives et techniques interviendra dans un premier temps, suivie dans un second temps de celle des offres financières des soumissionnaires ayant obtenu la note technique minimale requise.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques aura lieu le **06 JUIN 2016 à 13 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de l'ART dans la salle de conférences de l'immeuble de la Direction Générale de l'ART sise à la nouvelle route bastos.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dument mandatée.

Celle des offres financières aura lieu au terme de l'analyse technique et ne concernera que les soumissionnaires ayant obtenu la note minimale de 70 points sur 100.

### **14. Critères d'évaluation**

#### **- Critères éliminatoires :**

- Dossier administratif incomplet ;
- Document falsifié;
- Fausse déclaration ;
- Présence d'informations financières dans l'offre technique ;
- Note technique inférieure à 70 points sur 100.

#### **- Critères essentiels :**

Le dossier de candidature sera évalué sur 100 points et selon les critères ci-dessous :

- Compétence du Cabinet : 30 pts ;
- Qualification de l'équipe: 44 pts ;
- Plan de travail et méthodologie proposés par rapport aux termes de références : 12 pts ;
- Crédibilité financière : 10 pts;
- Présentation générale de l'offre : 4 pts.

### **15. Méthode de sélection du consultant**

Le consultant sera choisi par la méthode de sélection du mieux disant conformément aux procédures décrites dans le présent DAO.

### **16. Attribution**

Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura obtenu la note technique minimale de 70 points sur 100 et qui aura l'offre la mieux disante.

### **17. Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant 120 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

## **18. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables à la Cellule des Marchés de l'ART, sise au rez-de-chaussée de l'immeuble ART situé à la nouvelle route bastos, B.P. 6132 Yaoundé, tél. : 2 22 23 03 80/ 2 22 23 23 30, fax : 2 22 23 37 48.

**LE DIRECTEUR GENERAL**

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage ou Maître d'Ouvrage Délégué concerné
- Présidents CPM
- Affichage

Jean Louis Beh MENGUE

**Restricted international call to tender [no.0001299/AOIR/ART/CIPM/2016](#) of **19 AVRIL 2016** for the realization of a preliminary study with a view to assist the Telecommunications Regulatory Board (TRB) in assessing the operators' mobile networks**

**Funding: TRB Budget, Fiscal Year 2016**

**1. Subject of the Call to Tender**

The Director General of the Telecommunications Regulatory Board (TRB) launches a restricted international call to tender for the realization of a preliminary study with a view to assist the Telecommunications Regulatory Board (TRB) in assessing the operators mobile networks.

This call to tender follows the call for expression of interest N°00000777/AAMI/ART/2015 of 07 April 2015.

**2. Service content**

The services shall include:

- 6) Specification of the geographical perimeter detailing the different roads and cities which are subject to measurements for:
  - Each technology (2G/3G),
  - Each service (Voice/SMS/data).
- 7) Specification of the volume of measurements. this is to determine the number of necessary measurement samples:
  - per city and road axis,
  - per technology,
  - per Service,
  - Indoor,
  - Outdoor,
  - Incar.
- 8) A description of the indicators to be measured for each service (Voice/SMS/data) and for each technology (2G/3G) and indoor/outdoor/Incar.
- 9) Identification of the technical features of the equipment that will be used during the measurements.
- 10) Specification of the profile and make-up of the teams that will carry out the measurements.

**3. Execution Time**

The maximum period provided for the realization of the services under this call to tender is three (03) months.

**4. Allotment**

Not applicable.

**5. Estimated Cost**

The estimated cost of the operation after the preliminary studies is 20,000,000 (twenty million) FCFA.

**6. Participation and Origin**

Participation in this call to tender is open to the pre-qualified candidates below:

No.	Names of pre-qualified candidates	Addresses
	SFM	8 Rue IBN SINA EL MENZAH VI,1004 Tunis-Tunisia Tel : +44 71 845 248
	GROUPEMENT JIDCOM/HORUS TELECOM & UTILIES /NATCHA SERVICES SARL	Energy Park 4,155-159, rue du Docteur Bauer,93 400 Saint Ouen France Tel: +33 149 48 92 70/ (+237 696 06 96 69)

## 7. Financing

The services under this call to tender shall be financed by the budget of TRB, 2016 fiscal year on the budgetary line n°670 520 "Frais d'Etudes".

## 8. Provisional bid bond

Under penalty of rejection, each bidder must attach to its administrative documents, a bid bond established by a bank of first category approved by the Ministry of Finance and the list of which is contained in document 12 of the Tender Dossier, amounting to **400 000 CFA francs** and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the tenders.

## 9. Consultation of the Tender Dossier

The file may be consulted during working hours in TRB's Contracts Unit, located on the ground floor of the General Directorate Building of TRB located at nouvelle route Bastos, P.O. Box 6132 Yaoundé, tel. : 2 22 23 03 80/ 2 22 23 23 30, fax: 2 22 23 37 48, upon publication of this notice.

## 10. Acquisition of the Tender Dossier

The folder can be obtained at TRB's Contracts Unit, located on the ground floor of TRB General Directorate building located at nouvelle route Bastos, P.O. Box 6132 Yaoundé, tel. : 2 22 23 03 80/ 2 22 23 23 30, fax: 2 22 23 37 48 upon publication of this notice, against payment of a non-repayable amount of **40 000 CFA francs**, deposited in the special CAS-ARMP account n ° 355 988 opened at BICEC, in the branches of all the Regional capital cities and those of the towns of Limbe and Dschang.

## 11. Admissibility of tenders

Under penalty of rejection, the documents of the administrative file must be produced in originals or certified true by the issuing service or an administrative authority, in accordance with the stipulations of the Special Tender Regulations.

They must be dated less than three (03) months before the original date of submission of tenders or have been established subsequent to the date of signature of the Notice of Call to Tender.

Any incomplete offer in accordance with the requirements of the tender dossier will be declared inadmissible, in particular the absence of the bid bond issued by a bank of first category approved by the Ministry of Finance.

## 12. Submission of tenders

Each offer, drafted in French or in English in 07 copies, of which the original and 06 copies marked as such, must reach TRB's Contracts Unit, located on the ground floor of TRB General Directorate building located at nouvelle route Bastos, P.O Box: 6132 Yaoundé not later than **06 JUNE 2016 at 12 am, local time** in a sealed envelope. No offers regularly submitted can be either changed or withdrawn and shall bear the inscription:

**Restricted international call o tender N° 0001299/AOIR/ART/CIPM/2016 of 19 AVRIL 2016  
for the realization of a preliminary study with a view to assist the Telecommunications  
Regulatory Board (TRB) in assessing the operators mobile networks**

**"To be opened only during the bids opening session"**

### **13. Opening of bids**

The opening of the bids will take place in two phases. The opening of the administrative and technical bids will occur first, followed in the second phase by the financial bids for bidders having obtained the minimum technical score required.

The opening of administrative documents and technical bids will be held on 06 JUIN 2016 at **1 am** by the Internal Tender Commission of TRB in the conference room of the Head office building of TRB located at nouvelle route Bastos.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a person of their choice duly mandated.

The financial offers will be opened at the end of the technical analysis and will involve only those bidders obtaining the minimum score of 70 points out of 100.

### **14. Evaluation criteria**

- **Eliminatory criteria:**
  - Incomplete administrative Dossier;
  - Falsified document;
  - False declaration;
  - Presence of financial information in the technical offer;
  - Technical score lower than 70 points on 100.
  
- **Essential criteria:**

The application file will be evaluated on 100 points and according to the criteria below:

- Competence of the firm: 30 pts;
- Qualification of the team: 44 pts;
- Workplan and methodology proposed based on the terms of references: 12 pts;
- Financial Credibility: 10 pts;
- General presentation of the offer: 4 pts.

### **15. Method of Selection of the consultant**

The consultant will be chosen following the best bidder approach in accordance with the procedures described in this Tender Dossier.

### **16. Award**

The contract will be awarded to the Bidder obtaining the minimum technical score of 70 points on 100 and presenting the best offer.

### **17. Validity of tenders**

Bidders shall be bound by their tenders for 120 days from the deadline for the submission of tenders.

**18. Additional information**

Additional information can be obtained during working hours in TRB's Contracts Unit, located on the ground floor of TRB building located at nouvelle route Bastos, P.O. Box 6132 Yaoundé, tel. : 2 22 23 03 80/ 2 22 23 23 30, fax: 2 22 23 37 48.

**The Director General**

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Project Manager or Delegate Project Manager concerned
- Presidents CPM
- Display

Jean Louis Beh MENGUE



